

BALLENSTEDTER STADT BOTE

17. JULI 2021 07/2021

AMTSBLATT DER STADT BALLENSTEDT

Erholungsort im Harzkreis mit den Ortsteilen Asmusstedt,
Badeborn, Opperode, Radisleben und Rieder

TURMUHR

Bürgerspende für Ballenstedter Schloss

„WALDFUCHS-ZERTIFIKAT“

Waldpädagogisches Projekt in Kita „Spatzennest“

PFERDESPORTTAGE

Reit- und Fahrverein Badeborn

BILDQUELLE TITEL: FOTO@LUCAS WINKE



› Barankauf › Finanzierungsvermittlung
Reparatur & Service aller KFZ › HU/AU › Reifendienst
Werkstattersatzfahrzeuge › Klimageservice › Scheibenreparatur



**Wir sind auch online stark.
Was möchten Sie als Erstes tun?**

Keine Zeit für eines unserer 44 Kundencenter? Erledigen Sie Ihre Versicherungsbelange ab jetzt einfach wann und wo Sie wollen. Mit unseren Online-Services.

deine-gesundheitswelt.de

„DER ENTSORGUNGSPROFI“

Matthias Janssen

Sieskindstraße 3 | 06493 Ballenstedt

Mobil: 0171 4 72 87 56

**Schippe, Schaufel & Abrisshammer
sauber machen wir die letzte Kammer!
... Müll und Dreck, alles weg...**

Pflegen und Begleiten



Diakonie Pflegedienst Harzgerode



www.neinstedt.de

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Marleen Schacke

Pflegedienstleiterin

Tel.: 039484 724740

Mobil: 0151 576 635 29

E-Mail: marleen.schacke@neinstedt.de

Förstereiweg 11c, 06493 Harzgerode

WIR SIND EIN **SOZIALDIAKONISCHER DIENSTLEISTER**

SIE WÜRDEN GERN ...

EINE ANZEIGE IM BALLENSTEDTER STADTBOTEN SCHALTEN?

Kontaktieren Sie Ihre Mediaberaterin:

Sindy Rathaj . rathaj@eckpunkt.de . 0160 / 91 29 52 87

www.eckpunkt.de



Für Neukunden!

Ihre Vorteile hier vor Ort!

- ✓ Sauberer Strom aus 100 % Wasserkraft
- ✓ Persönliche Ansprechpartner mit direkter Telefondurchwahl
- ✓ Jährliche Abrechnung zum 31.12. eines jeden Jahres
- ✓ Preisgarantie bis 31.12.2021



www.stadtwerke-quedlinburg.de

Q-Energie
Naturstrom Harz
Die klimafreundliche Alternative

Für Haushalts- und Gewerbekunden

Stand: November 2020

bis 30.000 kWh/Jahr	netto	brutto*
Grundpreis pro Monat	8,40 €	10,00 €
Arbeitspreis pro kWh	22,44 ct	26,70 ct

*Die nebenstehenden Preise sind auf zwei Nachkommastellen gerundet und verstehen sich brutto inkl. der Umsatzsteuer ab 01.01.2021 von 19 %. Bis zum 31.12.2020 wird die Umsatzsteuer reduziert mit 16 % berechnet.

Preisgarantie bis 31.12.2021!

Jetzt Kontakt aufnehmen und zukünftig sparen! Den Wechsel übernehmen wir für Sie.

Kundenberatung Telefon 03946 971-416 / 03946 971-524 • E-Mail kundenservice@sw-qlb.de

Für Gewerbekunden Telefon 03946 971-531

Ein Produkt der Stadtwerke Quedlinburg GmbH



Amtlich informativer Teil

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Stellenausschreibung

Die Fürstin-Pauline-Bibliothek Ballenstedt ist eine hauptamtlich geleitete öffentliche Bibliothek eines Grundzentrums mit insgesamt drei Abteilungen. Neben dem Freihandbestand der ÖB sind ihr die Herzogliche Bibliothek, der wissenschaftliche Altbestand (Sonderbestand) sowie das Stadtarchiv zugeordnet. Das Leitbild der Bibliothek ist auf die Entwicklung als soziokulturelles Zentrum ausgerichtet, was eine Integration in das kulturelle Konzept der Stadt Ballenstedt und die hierüber entfaltenden Tätigkeiten beinhaltet. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Bibliothek: www.bibliothek-ballenstedt.de

Die Stadt Ballenstedt sucht zum 01.01.2022

eine/n Leiter/ Leiterin der Fürstin Pauline-Bibliothek (w/m/d)

zur Verstärkung unseres Teams.

Ihr zukünftiges Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- die Leitung der Fürstin-Pauline-Bibliothek mit drei Abteilungen in strategischer, fachlicher, personeller und organisatorischer Hinsicht
- Ausarbeitung von Planungs- und Handlungskonzepten
- Verantwortung für Aufbau, Erschließung, Präsentation und Pflege des gesamten, auch
- digitalen Medienangebots
- Ausleihe, Beratung, Informationsvermittlung;
- Wissens- und Informationsorganisation; Datenmanagement und Archivierung
- Planung, Organisation und Durchführung von Projekten im Rahmen der Veranstaltungs- und Öffentlichkeitsarbeit sowie Kontaktarbeit und Repräsentation der Einrichtung
- Budgetplanung, Budgetverantwortung, Fördermittelakquise und – abrechnung
- Akquirierung von öffentlichen und privaten Drittmitteln

Bereich Herzogliche Bibliothek/ Wissenschaftlicher Altbestand:

- qualifizierte Recherche und Bereitstellung des Bibliotheksgutes
- Professioneller Auskunftsdienst
- Publikation und Provenienzforschung
- Verantwortung für restauratorische und Bucherhaltungsmaßnahmen

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit:

- im gesamten Stadtgebiet der Stadt Ballenstedt
- zielgerichtete Einarbeitung durch ein engagiertes Team in einer kollegialen Atmosphäre
- Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD. Das

Wir wünschen uns von Ihnen

- einen Abschluss als Diplom-Bibliothekar/-in bzw. Bachelor oder Master im Bereich Medien- und Informationsmanagement oder gleichwertige Ausbildung
- praktische Erfahrung im Front-Office-Bereich, idealerweise in einer Bibliothek
- IT- und Medienkompetenz/ Bibliothekarische IT-Anwendungen
- sicherer Umgang mit einem Content-Management-System (CMS)
- Kenntnisse des RDA-Regelwerks (Resource Description and Access)
- kundenfreundliches und serviceorientiertes Auftreten
- gute Kenntnisse im Bereich bibliothekarischer Recherchesysteme
- gute Kommunikationsfähigkeit in Wort und Schrift sowie ausgeprägte Serviceorientierung;
- Teamfähigkeit; Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten (Abend- und Wochenendveranstaltungen) sowie Regeln für die Formalerschließung
- Kenntnisse in Anwendungen von Bibliotheks- und Digitalisierungssoftware

bedeutet eine transparente und attraktive Bezahlung nach dem Tarif sowie Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes (Sonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge). Die Stelle ist unbefristet, die wöchentliche Sollarbeitszeit beträgt 35 Stunden und ist mit der Entgeltgruppe 9b ausgewiesen.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung und Befähigung im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften bevorzugt berücksichtigt. Wenn Sie Interesse an diesem vielfältigen Aufgabenfeld haben, so richten Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **27.08.2021** an die

Stadt Ballenstedt
Rathausplatz 12
06493 Ballenstedt oder per E-Mail: rathaus@ballenstedt.de

Bitte senden Sie uns elektronische Bewerbungen ausschließlich als PDF ohne Makros zu. Die Bewerbungsunterlagen und –daten werden ausschließlich zum Zwecke des Auswahlverfahrens verwendet.

Vorstellungskosten werden von der Stadt Ballenstedt nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein frankierter Freiumschlag beiliegt. Andernfalls werden sie nach 6 Monaten vernichtet.

Nehmen Sie die Herausforderung an?

Wir freuen uns über die aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Stellenausschreibung

Sowohl das Ballenstedter Schloss als auch das Stadtmuseum behandeln die anhaltische und die Stadtgeschichte unserer ehemaligen Residenzstadt. Für den technischen Bereich dieser musealen Abteilungen sucht die Stadt Ballenstedt zum 01.10.2021

eine/n Mitarbeiter/in (w/m/d)

zur Verstärkung unseres Teams.

Ihr zukünftiges Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Reinigungsdienste
- Pflegearbeiten im Umfeld des jeweiligen Hauses
- Besucherbetreuung

Wir wünschen uns von Ihnen

- Interesse im Umgang mit Geschichte und Kultur
- kundenfreundliches und serviceorientiertes Auftreten
- Teamfähigkeit; Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten (Abend- und Wochenendveranstaltungen)

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit:

- im gesamten Stadtgebiet der Stadt Ballenstedt
- zielgerichtete Einarbeitung durch ein engagiertes Team in einer kollegialen Atmosphäre
- Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD. Das bedeutet eine transparente und attraktive Bezahlung

nach dem Tarif sowie Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes (Sonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge). Die Stelle ist unbefristet, die wöchentliche Sollarbeitszeit beträgt 30 Stunden und ist mit der Entgeltgruppe 2 ausgewiesen.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung und Befähigung im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften bevorzugt berücksichtigt. Wenn Sie Interesse an diesem vielfältigen Aufgabengebiet haben, so richten Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **15.08.2021** an die

Stadt Ballenstedt
Rathausplatz 12
06493 Ballenstedt oder per E-Mail: rathaus@ballenstedt.de

Bitte senden Sie uns elektronische Bewerbungen ausschließlich als PDF ohne Makros zu. Die Bewerbungsunterlagen und –daten werden ausschließlich zum Zwecke des Auswahlverfahrens verwendet.

Vorstellungskosten werden von der Stadt Ballenstedt nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein frankierter Freiumschlag beiliegt. Andernfalls werden sie nach 6 Monaten vernichtet.

Nehmen Sie die Herausforderung an?

Wir freuen uns über die aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister Stadt Ballenstedt Dr. Michael Knoppik | **Zuständig für redaktionelle Beiträge:** eckpunkt – Die Medienagentur GmbH | Frau Sindy Rathaj | Steinbachstr. 5a | 06502 Thale | Tel.: 01 60 / 91 29 52 87 | **Konzeption, Redaktion, Layout, Satz und Anzeigen:** eckpunkt – Die Medienagentur GmbH | Frau Sindy Rathaj (Redaktion, Anzeigen) | Tel.: 01 60 / 91 29 52 87 | Denise Bessel (Konzeption, Layout) | Tel.: 03 61 / 55 04 88 00 | Regierungsstr. 51 | 99084 Erfurt | E-mail: stadtbote@eckpunkt.de | Internet: www.eckpunkt.de | **Verteilung / Briefkastenzustellung:** Mediengruppe Magdeburg | Media Marketing Magdeburg GmbH | Bahnhofstr. 17 | 39104 Magdeburg | **Druck:** Quedlinburg DRUCK GmbH | **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in Ballenstedt (inkl. aller Ortsteile) | **Fotos:** eckpunkt (Tosca Zadow, Sindy Rathaj, Stefan Hoffmann), Stadt Ballenstedt, www.pexels.com, stock.adobe.com, www.pixabay.de, www.freepik.com, unsplash.com | **Titelmotiv:** Foto @Lucas Winke

Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers und der Redaktion nicht gestattet. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nur die Meinung des Autors wieder, nicht die des Herausgebers oder der Redaktion. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit übernimmt der Herausgeber und die Redaktion keine Gewähr. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Gerichtsstand ist Erfurt. Wir legen Wert auf Gleichberechtigung. Wird im Text nur die männliche Form genannt, geschieht dies ausschließlich zur leichteren Lesbarkeit, das weibliche Geschlecht ist selbstverständlich mit eingeschlossen.

Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Nr.39 „Am Sägewerk“ im OT Rieder

Der Stadtrat der Stadt Ballenstedt hat mit Beschluss vom 15.07.2021 die erneute öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes Nr.39 „Am Sägewerk“ beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplangebietes ist im beigefügtem Lageplan gekennzeichnet.

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr.39 „Am Sägewerk“ einschl. der Begründung und des Umweltberichts sowie die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen liegen in der Zeit vom

26.07.2021 bis zum 27.08.2021

im Zimmer 17 der Stadt Ballenstedt, Rathausplatz 12, 06493 Ballenstedt, zu folgenden Zeiten

montags	von 8.00 - 12.00 Uhr
dienstags	von 8.00 - 12.00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
mittwochs	von 8.00 - 12:00 Uhr
donnerstags	von 8.00 - 12.00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
freitags	von 8.00 - 12.00 Uhr

zu jedermann Einsicht aus.

Während dieser Zeit besteht für jedermann die Gelegenheit, sich zu der Planung zu äußern. Stellungnahmen können schriftlich oder zur Niederschrift oder per E-Mail unter folgender Adresse rathaus@ballenstedt.de vorgebracht werden.

Gleichzeitig können die Unterlagen auch auf der Homepage der Stadt Ballenstedt unter www.ballenstedt.de/rathaus-und-buergerservice/bebauungsplaene-ballenstedt eingesehen werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Folgende wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen sowie Arten umweltbezogener Informationen liegen vor:

Stellungnahme Umweltamt / Naturschutzbehörde LK Harz

- Im Planverfahren ist die Art der Ausgleichsfläche zu überdenken und zu ändern, als mesophiles Grünland, welches ein positiveres Anwuchsergebnis erwarten lässt.

- Im Planbereich sind verschiedene Angaben zu Landschaftsschutzgebieten u. ä. zu korrigieren.

> Dazu liegen aus: Begründung, textliche Festsetzungen
Umweltbericht Schutzgut Pflanzen, Tiere und Boden und Ausgleichsbilanz

Stellungnahme Umweltamt / Immissionsschutz LK Harz

- Im Bebauungsplan sind Widersprüche zwischen Aufstellung von Lärmprognosen und Immissionsschutz aufzuklären.

> Dazu liegen aus: Begründung
Umweltbericht zum Schutzgut Mensch, Immissionen

Stellungnahme Umweltamt / untere Wasserbehörde

- Anfallendes Niederschlagswasser ist im B-Plangebiet flächenhaft zur Versickerung zu bringen. Dafür ist der Nachweis zu erbringen bzw. ein möglicher Anschluss an den Kanal zu prüfen

> Dazu liegen aus: Begründung
Festsetzung zur Niederschlagswasserbeseitigung

Stellungnahme Amt für Landwirtschaft und Flurneuordnung LK Harz

- Es bestehen Bedenken gegen die Nutzung der verbleibenden Restflurstücke in wesentlicher Richtung als Ersatzfläche für Kompensationsmaßnahmen, weiterhin Nutzung als Ackerfläche gewünscht

> Dazu liegen aus: Begründung
Umweltbericht zum Schutzgut Boden und Ausgleichsbilanz

Ballenstedt, den 15.07.2021


Bürgermeister



Bekanntmachung über die Aufstellung und der öffentlichen Auslegung der 4. Änderung des Bebauungsplanes B 23 „Wohngebiet Apfelallee“ der Stadt Ballenstedt

Der Stadtrat der Stadt Ballenstedt hat in seiner Sitzung am 06.05.2021 beschlossen, die 4. Änderung des Bebauungsplanes B 23 „Wohngebiet Apfelallee“ aufzustellen. In seiner Sitzung am 15.07.2021 wurde beschlossen, den Entwurf der 4. Änderung des Bebauungsplanes B 23 „Wohngebiet Apfelallee“ öffentlich auszulegen.
Der Geltungsbereich der 4. Änderung des Bebauungsplanes ist im beigefügtem Lageplan gekennzeichnet.
Der Entwurf der 4. Änderung des Bebauungsplanes B 23 „Wohngebiet Apfelallee“ einschl. der Begründung liegen in der Zeit vom

26.07.2021 bis zum 27.08.2021

im Bauverwaltungsamt (Zimmer 17) der Stadt Ballenstedt, Rathausplatz 12 in 06493 Ballenstedt während folgender Zeiten

- montags von 8.00 - 12.00 Uhr
- dienstags von 8.00 - 12.00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
- mittwochs von 8.00 - 12:00 Uhr
- donnerstags von 8.00 - 12.00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
- freitags von 8.00 - 12.00 Uhr
- öffentlich aus.

Während dieser Zeit besteht für jedermann die Gelegenheit, sich zu der Planung zu äußern. Stellungnahmen können schriftlich oder zur Niederschrift oder per E-Mail unter folgender Adresse rathaus@ballenstedt.de vorgebracht werden.

Gleichzeitig können die Unterlagen auch auf der Homepage der Stadt Ballenstedt unter www.ballenstedt.de/rathaus-und-buergerservice/bebauungsplaene-ballenstedt eingesehen werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Änderung des Bebauungsplanes im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 (4) BauGB durchgeführt wird. Von der Erstellung eines Umweltberichtes nach § 2 a BauGB und der Angabe nach § 3 (2) Satz 2 BauGB, welche umweltbezogenen Informationen verfügbar sind, wird abgesehen.

Ballenstedt, den 15.07.2021

[Handwritten Signature]
Bürgermeister



Bekanntmachung des Aufstellungsbeschluss und der frühzeitigen Bürgerbeteiligung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Solarpark Herzfeldweg“ im OT Rieder

Der Stadtrat der Stadt Ballenstedt hat in seiner Sitzung am 26.04.2018 die Aufstellung und in seiner Sitzung am 13.02.2020 die Erweiterung des Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Solarpark Herzfeldweg“ im OT Rieder beschlossen. Gleichzeitig wurde der Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zugestimmt.

im Bauverwaltungsamt (Zimmer 17) der Stadt Ballenstedt, Rathausplatz 12 in 06493 Ballenstedt während der Dienststunden öffentlich aus. Während dieser Zeit besteht die Gelegenheit zur Einsichtnahme in die Unterlagen und die Möglichkeit der Äußerung und Erörterung.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist im beigefügten Lageplan gekennzeichnet.

Zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) liegt der Vorentwurf des Bebauungsplanes mit der dazugehörigen Begründung im Zeitraum

26.07.2021 bis zum 27.08.2021

Ballenstedt, den 15.07.2021


Bürgermeister



Öffentliche Bekanntmachung

Das Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt als obere Flurbereinigungsbehörde hat das

Flurbereinigungsverfahren OU Aschersleben B 180 Landkreise: Salzlandkreis, Mansfeld-Südharz, Harz
Verfahrens-Nr. SLK020,

nach § 87 ff. Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) angeordnet.

Mit dem Anordnungsbeschluss vom 15.11.2019 ist die Teilnehmergeinschaft des Flurbereinigungsverfahrens als Körperschaft des öffentlichen Rechts entstanden. Das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Mitte als Flurbereinigungsbehörde lädt hiermit alle Grundstückseigentümer sowie alle Erbbauberechtigten des Flurbereinigungsgebietes

**zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft
am Donnerstag, den 21. September 2021, um 17:00 Uhr
im Kulturhaus „Zum Greml“,
Welbslebener Str. 3 in 06456 Arnstein OT Quenstedt**

ein.

Tagesordnung

- 1.) Informationen über die Rechte und Pflichten der Teilnehmergeinschaft und des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft,
- 2.) Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft,
- 3.) Verschiedenes.

Im Auftrag


Anke Zwierzina 

 AMTLICH INFORMATIV 07/2021

Hinweis zu Bekanntmachungen Regionaler Behörden und Einrichtungen

Veröffentlichung des Zweckverbandes Ostharz:

Bekanntmachung

Es wird darauf hingewiesen, dass die 2. Änderungssatzung zur Verbandssatzung des Zweckverbandes Wasserversorgung Abwasserentsorgung Ostharz und ihre kommunalrechtliche Genehmigung im Harzer Kreisblatt „Amtsblatt des Landkreises Harz“ Ausgabe 5 am 22.05.2021 bekannt gemacht wurde.

Das Harzer Kreisblatt kann auf der Internetseite des Landkreises Harz eingesehen oder heruntergeladen werden.

Jahresempfang der Stadt Ballenstedt

Nachdem coronabedingt der Jahresempfang im letzten Jahr nicht durchgeführt werden konnte, findet er in diesem Jahr am 21. August statt.

Ab 17.00 Uhr sind alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Ballenstedt und ihren Ortsteilen in den Schlossinnenhof eingeladen. Es erwartet Sie ein buntes Programm, dessen genauen Ablauf Sie in den nächsten Wochen in der Presse und auf Facebook finden.

Bürgerspende für Turmuhr des Ballenstedter Schlosses



Durch eine zweckgebundene Spende von zwei Ballenstedter Bürgern, die sich seit vielen Jahren ehrenamtlich in unserer Stadt engagieren, war es möglich das Glockenwerk der Turmuhr auf dem Westflügel des Schlosses wieder in Betrieb zu nehmen.

Den Spendern, Herrn Jürgen Strube und Herrn Heinz George, beide auf nebenstehenden Fotos abgelichtet, möchten wir deshalb ein großes Dankeschön aussprechen.

Im Zuge der nach 1990 begonnenen Schlosssanierungsarbeiten ließ der damalige Bürgermeister Herr Wolfgang Gurke durch einen Ilsenburger Uhrmacher eine gebrauchte Funkturmuhr einbauen. Mit der Funkuhr wurden auch zwei neue Bronzeglocken mit elektronischem Hammerschlag in die Turmkammer verbracht. Die alte mechanische Turmuhr war durch die Kriegswirren und Folgezeit verloren gegangen. Ein Blitzeinschlag im Jahr 2015 führte dazu, dass das Glockenwerk der Turmuhr nicht mehr funktionierte und die Funkuhr zunehmend Probleme bereitete. Durch die Stadt wurde deshalb im vergangenen Jahr der Einbau einer Funkuhr veranlasst; die Reparatur der Magnethammerwerke war nicht mehr möglich. Nachdem das Anzeigen der Uhrzeit nunmehr wieder gegeben war, entschlossen sich die beiden Ballenstedter Bürger mit einer Spende, die Erneuerung der Magnethammerwerke zu finanzieren, um die volle Funktionstüchtigkeit der Uhr wieder zu ermöglichen. Herr Strube äußerte im

Gespräch, dass dies für ihn eine Herzensangelegenheit war.

Eine Spezialfirma aus Leipzig setzte beide Glocken von der Turmkammer in die Turmlaterne, wo die Glocken einst mechanisch angeschlagen wurden und installierte zwei neue Magnethammerwerke.

Diese sorgen nun weithin hörbar für die viertel-, halb-, dreiviertel- und vollen Stundenschläge. Der volle Stundenschlag, der von der größeren Glocke erklingt, unterscheidet sich akustisch deutlich von den Zwischenschlägen, die von der kleinen Glocke kommen. Bezeichnet wird das als Wiener Schlag im Gegensatz zum Westminster Schlag oder anderen Arten. Wir hoffen, dass die jetzt verbaute Technik die nächsten Jahre zuverlässig ihre



Aufgabe erfüllt. Im Übrigen betreut unser Uhrenspezialist Herr Strube seit 1995 neben der Turmuhr im Schloss auch die Uhren im Rathaus, im Oberturm, in der Nikolaikirche, in der St. Petri-Kirche im OT Opperoode und in der Kirche im OT Rieder.

Wir wünschen Herrn Strube und Herrn George weiterhin beste Gesundheit und hoffen, dass sie ihr ehrenamtliches Engagement zum Wohle der Stadt noch lange ausüben können.

Öffnungszeiten Rathaus

Stadt Ballenstedt, Rathausplatz 12, 06493 Ballenstedt
Telefonzentrale: 03 94 83 / 966, E-Mail: rathaus@ballenstedt.de

Montag: 09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag: 09.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres:

Vorsitzender des Stadtrates
Ortsbürgermeisterin in Badeborn
Schiedsstelle im Rathaus-Keller
SPD/Grüne des Stadtrates
CDU-Fraktion des Stadtrates
Fraktion DIE LINKE des Stadtrates

Sprechzeiten des Ortsbürgermeisters Rieder

Die Sprechzeiten finden dienstags von 16 bis 18 Uhr im Rathaus Rieder, Rathausstr. 23 statt.
Telefonische Erreichbarkeit 039485 / 695694
oder per Mail rathaus.rieder@ballenstedt.de

Sprechzeiten der Ortsbürgermeisterin in Radisleben

Erreichbarkeit der Ortsbürgermeisterin Annegret Muser:
Telefonisch: 0160 / 94 71 77 30 o. per Mail: an-muser@t-online.de

Bereitschaftsdienst der Stadt Ballenstedt

Zur Gefahrenabwehr besteht in der Stadt Ballenstedt außerhalb der Dienstzeit der Verwaltung ein Bereitschaftsdienst.
Diesen erreichen Sie über die Leitstelle des Landkreises Harz, Telefonnummer: 0 39 41 / 6 99 99

Fraktion Bürgerbündnis Rieder des Stadtrates der Stadt Ballenstedt

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.
Erreichbarkeit per Mail: rathaus.rieder@ballenstedt.de

AfD-Fraktion des Stadtrates der Stadt Ballenstedt

Marko Keil, telefonische Erreichbarkeit: 0151 / 43 13 57 78
Rene Meyer, telefonische Erreichbarkeit: 0152 / 29 04 49 45
Felix Meyer, telefonische Erreichbarkeit: 0160 / 95 22 38 06



Tipps & Empfehlungen der Tourist-Information Ballenstedt

GartenLust im Schlosspark Ballenstedt

In diesem Jahr findet die GartenLust Ballenstedt am 04. und 05. September im Schlosspark Ballenstedt statt. Lassen Sie sich vom mediterranen Flair verzaubern – ein Schwerpunkt des Pflanzenmarktes mit Musik und Kulinarik sind diesmal exotische und heimische Pflanzen zur Stärkung des Immunsystems und für die bunte Lebensfreude im eigenen Garten.

Dieses Jahr holen wir das Mittelmeer mit Urlaubsfeeling in den Ballenstedter Schlosspark. Zwei Tage lang wird die traumhafte Kulisse der historischen Wasserachse geschmückt von Zitronenbäumchen, Mandelstrauch, Hibiskus, Oleander und vielen anderen Mittelmeer Schönheiten. Bei einer guten Weinschorle, einem spanischen Tapas Imbiss oder auch nur Kaffee und Kuchen lassen sich unter fachkundiger Beratung unserer Raritäten, von Gärtnereien erprobte und winterharte Gehölze, Stauden & Exoten für den eigenen Garten oder Balkon und Terrasse erwerben. Dabei liegt ein besonderer Schwerpunkt des diesem Jahr auf Pflanzen, die mehr können als nur gut aussehen. Denn bleiben hat einen neuen Stellenwert in unserem Bewusstsein erhalten.



Pflanzensortiments in
Gesund sein und gesund

Foto @ TI/ Jürgen Meusel

Historische Pfade Harz - Wanderführer zu Orten mit Geschichte

Dieser Wanderführer zeigt Ihnen 30 Wanderungen auf ganz besonderen Wegen. Die historischen Pfade erzählen über das Leben der Menschen früherer Zeiten, führen durch das Umfeld historischer Ereignisse und beinhalten Relikte, durch die wir Geschichte hautnah erleben können. Wandern Sie mit diesem Buch auf historischen Pfaden durch den Harz, zum Beispiel vom Schloss um den Ballenstedter Kreml zum Bismarckturm und erleben Sie Zeitreisen in eine längst vergangene Welt, aber auch zu Orten jüngerer Geschichte. Mit ausführlichen Wegbeschreibungen und Infos zur Geschichte. Erhältlich in der Tourist-Information zum Preis von 19,99 EUR.

Wanderspaß mit Kindern Harz - Wanderführer für Entdeckertouren

Kinder zum Wandern bewegen? Nichts leichter als das, mit den familienerprobten Touren. Alle Wanderungen sind von Eltern und Kindern getestet und empfohlen. Mit allem was Kindern draußen Spaß macht: Wissen, Basteln, Spielen und jede Menge Action. Jede Tour mit genauen Informationen, Piktogrammen und Karten. Mit praktischer Gesamtübersicht zur schnellen und leichten Auswahl. Klettern, Picknick, Balancieren - Kinder haben eigene Vorstellungen von gelungenen Wanderungen. Ruhe in der Natur genießen, den Körper fit halten, eine einmalige Aussicht bis zum Brocken auskosten - das ist es, was »den Großen« gefällt. Dieser Familienwanderführer stellt 40 erprobte Touren auf erlebnisreichen Wegen zu abenteuerlichen Höhlen, hohen Klippen, alten Burgruinen und anderen spannenden Orten vor, die die ganze Familie begeistern werden.

Erhältlich in der Tourist-Information zum Preis von 15,99 EUR.



Quelle/ Foto @ www.verlaghaus24.de



Die Stadt Ballenstedt hat die Initiative ‚Die Stadtmacher‘ ins Leben gerufen.

Diese Initiative umfasst Projekte, welche die Attraktivität unserer Stadt weiter erhöhen soll. Beginnen werden wir mit einer Leerstandsdatenbank. Dort wird es eine Übersicht der leerstehenden Objekte in Ballenstedt und seinen Ortsteilen geben, die derzeit keine Nutzung erfahren. Wir als Stadt Ballenstedt sehen uns als Moderator zwischen Eigentümern und Immobilien Suchenden.

Immobilie erwerben | Stadtmacher werden

Sie finden weitere Informationen zum Leerstandsmanagement auf der Internetseite www.ballenstedt.de. Sie benötigen Hilfe beim Suchen und Finden der passenden Immobilien? Sprechen Sie gern Tina Ludwig im Rathaus Ballenstedt an. Die Kontaktdaten finden Sie unter der jeweiligen Immobilie.



Wohnhaus
Grundstück 239 m²



Poststraße 24 |
06493 Ballenstedt



Katasterbezeichnung |
Flur 7, Flurstück 966



Ansprechpartner
Tina Ludwig
Telefon 039483/ 96739
Mail
tina.ludwig@ballenstedt.de



Wohnhaus
Grundstück 1.156 m²



Kügelgenstraße 33 |
06493 Ballenstedt



Katasterbezeichnung |
Flur 6, Flurstück 732



Ansprechpartner
Tina Ludwig
Telefon 039483/ 96739
Mail
tina.ludwig@ballenstedt.de



Wohnhaus
Grundstück 640 m²



Poststraße 65 |
06493 Ballenstedt



Katasterbezeichnung |
Flur 6, Flurstück 526/2



Ansprechpartner
Tina Ludwig
Telefon 039483/ 96739
Mail
tina.ludwig@ballenstedt.de

Kirchliche Termine

Alle Termine unter Vorbehalt (Stand: 07.07.2021): Folgende Termine sind derzeit geplant, es kann zu Änderungen bzw. Absagen kommen!

Evangelische Kirchengemeinde St. Nicolai Ballenstedt

KOP Dr. Theodor Hering • Mühlstr. 14 • 06493 Ballenstedt • Tel.: 039483-291

Wenn es die Gegebenheiten zulassen, laden wir zu den nachfolgenden Gottesdiensten zu den geltenden Hygieneregeln ein:

- 18.07. | 10.00 Uhr (So) Gottesdienst, St. Petri/Opperode
 25.07. | 10.00 Uhr (So) Gottesdienst, St. Nicolai
 08.08. | 10.00 Uhr (So) Gottesdienst, St. Nicolai
 15.08. | 10.00 Uhr (So) Gottesdienst, St. Nicolai
 22.08. | 10.00 Uhr (So) Gottesdienst mit Hl. Taufe, St. Nicolai
 29.07. | 10.00 Uhr (So) Gottesdienst, St. Petri/Opperode

Rieder – Evangelisches Pfarramt Sankt Cyriakus

Evangelisches Pfarramt Gernrode • Pfarrer Andreas Müller
 Burgstr. 03 • 06485 Quedlinburg – OT Gernrode • Tel.: 039485-275

17.07. | 17.00 Uhr (Sa) Konzert mit dem Andreas Kammerorchester
 Erfurt, Gernrode

18.07. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode

25.07. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode
 15.00 Uhr Jakobus-Pilgerweg - Festveranstaltung

23.07. | 24.07. | 30.07.

31.07. | 06.08. & 07.08. **„Der Name der Rose“ in der Stiftskirche**
 20:00 Uhr Aufführung des Nordharzer Städte-
 bundtheaters, Gernrode

01.08. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst mit Lektoren / Gastprediger,
 Rieder

10.30 Uhr Gottesdienst mit Lektoren / Gastprediger,
 Gernrode

01.08. – 08.08. **Gregorianische Woche in der Stiftskirche**
 täglich Stundengebete um 7:00, 12:00, 18:00
 und 21:00, Gernrode

08.08. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst mit Lektoren / Gastprediger,
 Rieder

10.30 Uhr Gottesdienst mit Lektoren / Gastprediger,
 Gernrode

14.08. | 17.00 Uhr (Sa) Musikalische Vesper - Steffen Braune, Gernrode

15.08. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode

22.08. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode

28.08. | 17.00 Uhr (Sa) Musikalische Raritäten - Ensemble a tre,
 Gernrode

29.08. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode

Katholische Kirche St. Elisabeth in Ballenstedt

17.07. | 17.00 Uhr (Sa) Hl. Messe

22.07. | 18.00 Uhr (Do) Hl. Messe

15.07. | 09.00 Uhr (So) Hl. Messe

29.07. | 18.00 Uhr (Do) Hl. Messe

Evangelische Kirchengemeinde Badeborn

18.07. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst St. Viti Kirche Badeborn

01.08. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst St. Viti Kirche Badeborn

Unter Hygiene- und Abstandsregeln sowie Tragen von FFP2 bzw. medizinischer Maske während des Gottesdienstes.

Lesesommer XXL – Bibliothek Ballenstedt

Achtung – Mit Lesen punkten !

Mit Beginn der Sommerferien startet wieder der XXL-Lesommer.

Vom 22. Juli bis 01. September 2021 werden in Sachsen-Anhalt wieder dicke und dünne Bücher gewälzt.

Lesesommer XXL ist für alle Schüler bis 13 Jahre !

Die Teilnehmer dürfen aus einem Bücherpool mit tollen neuen Büchern auswählen! Es gibt wieder Gutscheine zu gewinnen!

Außerdem startet der Ideenwettbewerb, bei dem die Teilnehmer tolle Preise gewinnen können.

Die Teilnahmekarten gibt es in eurer Bibliothek, Alter Markt 9

Was muss ich tun?

In der Bibliothek anmelden, 2 Bücher in den Sommerferien lesen und Fragen dazu beantworten.

- Jeder Teilnehmer erhält ein Zertifikat, das der Schule vorgelegt werden kann. Die Teilnahme am XXL Lesesommer wird als besondere Leistung anerkannt.

Also – ran an die Bücher!! Ihr seid die Gewinner!!

Gesponsert vom Land Sachsen-Anhalt und dem Kulturverein „Wilhelm von Kugelgen“ Ballenstedt e.V.

Weitere Infos unter:

<http://www.lesesommer-sachsen-anhalt.de/>



Lesen oder nicht lesen - das ist gar keine Frage!



Leseule Luka, liest mit Euch in der Ballenstedter Bibliothek. Luka ist ein lustiger Lesebegleiter und hilft Euch beim Lesen lernen und beim Lesen üben!

Luka ist ein wahrer Lesefreund

Luka ist einfach einzigartig, denn er liest Euch Kinderbücher vor. Ihr könnt auch gemeinsam lesen, das hat Luka genauso gern und, er spricht mit Euch. Luka ist so klug, dass er jede einzelne Seite erkennt und dort liest, wo das Buch gerade aufgeschlagen ist. So unterstützt Euch die Eule beim Lesen Lernen und beim eigenständigen Lesen. Das Lesen und Eintauchen in die wunderbare Welt der Geschichten macht so noch mehr Spaß. Und ganz wichtig: in der Schule fällt manches dann nicht so schwer.

Luka und viele tolle Bücher warten auf Euch! – in Eurer Bibliothek, Alter Markt 9 (neben dem Griechen) Ein schöner spannender Nachmittag in der Bibliothek mit Luka, mit Büchern und Spielen ist versprochen.

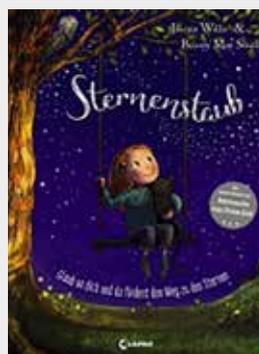
Für Eure Eltern! So wichtig ist Lesen für Kinder

- Lesen erweitert den Wortschatz und fördert die kindliche Sprachentwicklung.
- Tägliches Vorlesen verschafft Kindern einen deutlichen Startvorteil beim Lesen-Lernen.
- Gelesene Geschichten beflügeln die Fantasie und Kreativität des Kindes.
- Kinder, die häufig Geschichten lauschen, lernen, für eine längere Zeit aufmerksam zu sein.
- Kinder mit Vorleseerfahrung haben mehr Freude daran, Wörter, Buchstaben und Sätze zu entschlüsseln.
- Beim Blättern und Mitschauen lernen Kinder die ersten Buchstaben kennen. Dieses Wissen hilft ihnen später beim Schulstart.
- Vorlesen ist eine wahre Superkraft: Kinder, denen regelmäßig vorgelesen wird, sind besser für die Kita, die Schule und den Alltag gewappnet.

Endlich richtig lesen zu können, ist auch für Grundschüler ein großer Ansporn. Einigen Kindern gelingt es mit links, andere brauchen deutlich länger - doch für alle benötigen Sie geeignetes Lesefutter, das Ihnen und Ihren Kindern zur kostenlosen Entlehnung in den Bibliotheken in Ballenstedt und Rieder zur Verfügung steht.

Wir danken dem Partnerschaftsverein Kronberg-Ballenstedt e.V. für die finanzielle Unterstützung zur Leseförderung. Somit ist Luka – der Lesefreund - nun Teil der Ballenstedter Bibliothek und freut sich auf viele Kinder.

Eine Auswahl der Luka-Lesefreund-Bücher



Kontakt
Fürstin-Pauline-Bibliothek
Alter Markt 9
06493 Ballenstedt
Tel.: 039483 - 967-43
bibliothek_ballenstedt.de
www.bibliothek-ballenstedt.de.

**BIBLIOTHEK
BADEBORN**
Die Bibliothek Badeborn bleibt
bis auf weiteres geschlossen.

Eine Ballenstedterin unterwegs. Beobachtungen und Begegnungen der Fürstin Pauline zu Lippe-Detmold

Folge 8: Die Reise nach Kassel 1808 und die Lasten der Kriege

Die Reise nach Paris 1807 hatte vorläufig ihren politischen Zweck erfüllt und auch die Bekanntschaft mit Paulines neuem Nachbarn in Kassel vermittelt. König Jérôme agierte als Marionette im Gesamtkonzept seines kaiserlichen Bruders. Das Königreich Westfalen war ein heterogenes Gebilde aus ehemals hessischen, preußischen und braunschweigischen Gebieten, das bis Magdeburg reichte und zeitweise auch Hannover mit einschloss. Immerhin erhielt es eine modern konzipierte Verfassung und Verwaltung. Der neue Staat erkannte historisch bedingte Strukturen wie geteilte Souveränitätsrechte nicht mehr an und beanspruchte nun die alleinige Justizhoheit für mehrere Ämter, in denen es lippische Mitspracherechte gab. Pauline protestierte und konnte als Abfindung die volle Souveränität über das Amt Schwalenberg erwerben. Ferner waren Grenzbereinigungen und eine neue Organisation der Post zu verhandeln. Daher reiste Fürstin Pauline im Mai 1808 mit zwei Hofbeamten sowie ihren jungen Söhnen Leopold (1796–1851) und Fritz (1797–1854) nach Kassel und verband das mit einem Besuch bei dem westfälischen Königspaar.



König Jérôme von Westfalen und seine Frau Katharina von Württemberg, Gemälde von Sebastian Weygandt, 1810 (wikipedia).

Fürstin Pauline kannte Kassel als Residenz des vertriebenen Kurfürsten Wilhelm von Hessen, des Vaters ihrer Anhalt-Bernburgischen Schwägerin Marie Friederike. Seitdem hatte sich einiges verändert. Das Schloss Wilhelmshöhe hieß nun „Napoleonshöhe“, Schloss Wilhelmsthal nach der neuen Königin „Catharinenthal“. Am 12. Mai 1808 wurde Pauline freundlich empfangen. Der gutmütige junge König Jérôme (1784–1860) war stets sehr lebhaft, doch beim Abendessen kam Pauline auch mit der sonst eher schweigsamen Königin Katharina ins Gespräch. Sie war eine Nichte von Paulines Cousine,

der Herzogin Wilhelmine Albertine von Württemberg, was sogleich einen Anknüpfungspunkt bot. Den nächsten Nachmittag verbrachten Pauline und ihre Söhne mit dem Königspaar auf einer etwas verregneten Landpartie nach Catharinenthal. Pauline schreibt: „Der König war diesen ganzen Tag sehr zwanglos. Er erzählte unterwegs viele Anekdotten von einem Orang Outang, den er in Amerika als Bedienten benu[t]zt, [und] der ihm bey Tisch aufgewartet [...] [hatte].“ In Catharinenthal herrschte eine lautstarke und etwas gewagte Ausgelassenheit. Die jungen Hofdamen versuchten kokett, die Aufmerksamkeit des Königs auf sich zu ziehen. Pauline meinte sarkastisch: „Es war unmöglich, nicht an den Harem eines orientalischen Fürsten zu denken. Diese Frauen, die beynahe alle nach einem Blick, nach einem Wort des Gefeyerten haschten, wizzelten Zweideutigkeiten, [...] coquettirten.“ Als gesetzte Matrone kam sich Pauline selbst wie eine Sultanin-Mutter vor. Bei Tisch unterhielt sich der König ab und zu „ernstlich“ mit ihr, doch der Gesamteindruck lautete: „Das Tischgespräch war ein schöckernder Schnickschnack [...]. // Nach der etwa eine Stunde daurenden Tafel jagte sich der König mit seiner Gemahlin umher, küßte, kizelte sie, se[t]zte sie auf den Tisch, scherzte auch höchst zwanglos mit einigen ihrer Damen und ein Kreis des Leichtsinns bildete sich in der Mitte des Zimmers.“ Hofzeremoniell fand nicht statt. Pauline evakuierte ihre Söhne vorsichtshalber in den Park und zog sich ins Gespräch mit älteren Hofleuten zurück. Nach Schloss Napoleonshöhe zurückgekehrt, verbrachte Pauline noch einen angenehmen Abend mit dem Königspaar. Die lippischen Prinzen konnten sich auf der Heimfahrt gar nicht beruhigen über das lockere Treiben am Kasseler Hof.¹– Als Rheinbundfürstin setzte Pauline nun wichtige Reformen in ihrem Land durch. Im Dezember 1808 hob sie die Leibeigenschaft auf. Seit 1809 entwickelte sich ein freundschaftlicher Gedankenaustausch der Fürstin mit dem französischen Gesandten in Kassel und Detmold, dem gebürtigen Schwaben Baron (ab 1815 Graf) Karl Friedrich Reinhard (1761–1837).

König Jérôme war, wie Pauline betonte, für sie ein guter Nachbar. Im August 1810, als Westfalen um Hannover erweitert worden war, wurde die Fürstin auch zu den Festlichkeiten am Napoleonstag in Schloss Herrenhausen eingeladen, ja man wollte sie gar nicht mehr abreisen



Schloss Wilhelmsthal bei Kassel, damals „Catharinenthal“ (wikipedia).



Lippisches Militär (1809–1813), nach einer Zeichnung von Knötel, Tafel bei Kiewning (wie Anm. 2), nach S. 320.

lassen. Doch das Bündnis mit Frankreich hatte seinen Preis. Lippische Soldaten mussten als Rheinbundtruppen für Napoleon in Tirol und Spanien kämpfen. Wiederholt gab es Forderungen zur Erhöhung der Kontingentszahlen, wenschon man mit Lippe-Detmold vergleichsweise rücksichtsvoll umging. 1809 schrieb die Fürstin an Herzog Friedrich Christian zu Augustenburg: „Mir ist ein schwerer Beruf, ein ernstes Leben der Pflicht geworden, und die vormundschaftliche Regentin zur Lippe ist in keiner Hinsicht mehr die frohsinnige Pauline von Anhalt – vorzüglich hat meine Gesundheit sehr gelitten [...]. Mein Land ist manchem Unglück entgangen, und ich habe bis jetzt meines Sohnes Erbe ihm ungestört zu erhalten vermocht.“ Doch sie sah besorgt in die Zukunft. Im Dezember 1809 erfuhr sie, dass sich Napoleon von seiner Frau Joséphine hatte scheiden lassen (er heiratete wenig später die junge Erzherzogin Marie-Louise von Österreich). Vor der Büste der Kaiserin, die auf ihrem Schreibtisch stand, brach Pauline fassungslos in Tränen aus.²

Um die Jahreswende 1810/11 erfolgte nochmals eine Umgestaltung des napoleonischen Systems. Dem König Jérôme wurde Hannover wieder abgenommen, einige kleine Länder wurden annektiert, allerdings blieb das Fürstentum Lippe verschont. Im Juli 1811 schrieb Fürstin Pauline voller Pessimismus, nichts sei von Dauer. Napoleon wurde ihr zunehmend unheimlich, sie nannte ihn ein „furchterregendes und kolossales Genie“.³ Die Wende kam mit Napoleons Russlandfeldzug im Jahre 1812. Nach dem verlustreichen Rückmarsch der Großen Armee 1812/13 erlebte selbst Paulines Bruder Alexius im abgelegenen Ballenstedt die Auswirkungen des Krieges. Im April 1813 zogen mehrfach Truppen durch die Stadt. Wilhelmine Bardua (1798–1865) erinnerte sich später lebhaft daran, weil auch Barduas „zehn oder fünfzehn Mann“ Einquartierung erhielten. Es war ihr Konfirmationstag. Zwar hatte der Gottesdienst noch ungestört stattgefunden, doch die „Feier des Tages ging im häuslichen Getümmel unter [...]“. Selbst das Mittagessen „mußte den Soldaten serviert werden“, wie Mine enttäuscht durchs Schlüsselloch beobachtete. Der damalige Oberbefehlshaber der französischen Truppen in Deutschland, Napoleons Stiefsohn Eugène de Beauharnais (1781–1824), Vizekönig von Italien, hatte sein Hauptquartier im nahen Hoym. Er war ein liebenswürdiger Mann, lebte in glücklicher Ehe mit einer bayerischen Prinzessin und besuchte Herzog Alexius am 16. und 19. April in Ballenstedt. Dabei versprach er, die Militärlasten so gering wie möglich zu halten. Herzog Alexius machte ihm am 17. April einen höflichen Gegenbesuch in Hoym. Es scheinen freundliche Gespräche in schwerer Zeit gewesen zu sein, bei denen wohl auch der Fürstin Pauline und Eugènes Mutter, der Kaiserin Joséphine, gedacht wurde.⁴

In Lippe setzte wachsender Franzosenhass die Fürstin Pauline zunehmend unter Druck, und nach der Leipziger Völkerschlacht im Herbst 1813 sicherte nur eine schnelle politische Kehrtwende den weiteren Bestand Lippe-Detmolds. Über den gestürzten Napoleon schrieb Pauline am 2. Mai 1814: „Napoleon hätte ich lieber todt gewußt. Ein erhabenes Heldengedicht muß nicht in Knittelversen endigen. Gut war er nicht, aber oft groß. [...] ich kann ihn nie steinigen helfen, denn er hat mir viele Wohlthaten erwiesen.“⁵

- ¹ Eine Fürstin unterwegs. Reisetagebücher der Fürstin Pauline zur Lippe 1799–1818, hg. von Hermann Niebuhr, Detmold 1990, 13.–15.5.1808, S. 161–163 und S. 166–168.
- ² An den Herzog von Augustenburg, 7.7.1809, in: Fürstin Pauline zur Lippe und Herzog Friedrich Christian von Augustenburg. Briefe [...], hg. von Paul Rachel, Leipzig 1903, S. 236, vgl. 20.11.1809, S. 237. – Hans Kiewning, Fürstin Pauline zur Lippe (1769–1820), Detmold 1930, S. 320–321.
- ³ An den Herzog von Augustenburg, 13.7.1811, in: Briefe (wie Anm. 2), S. 245.
- ⁴ Wilhelmine Bardua, Jugendleben der Malerin Caroline Bardua [...], Breslau 1874, S. 90–91. Tagebuch des Herzogs Alexius zu Anhalt-Bernburg, 16.–23.4.1813, LASA Dessau, Abt. Bernburg, Z 18, A 9b, Nr. 22b, fol. 73.
- ⁵ An Herzog Alexius, 2.5.1814, nach Kiewning (wie Anm. 2), S. 425.



Eugène Beauharnais, Vizekönig von Italien, 1817 Herzog von Leuchtenberg, Graphik, 1824 (wikipedia).

Autorin: Dr. Petra Dollinger

Liebe Leserinnen und Leser,

die in unserer Rubrik Geschichte veröffentlichten Texte und Recherchen zur Geschichte der Stadt Ballenstedt wurden von der jeweiligen Autorin / dem Autor eigenständig recherchiert und nach Möglichkeit mit Quellen belegt. Wir möchten darauf hinweisen, dass die veröffentlichten Aufsätze persönliche Einschätzungen der Autorin oder des Autors enthalten können. *Ihre Redaktion*



Erinnerungen einer alten Ballenstedterin

Foto: Jürgen Meusel



Immer wieder, wenn ich mit meinem Mann (Eislebener) nach Ballenstedt komme, sind meine Erinnerungen an diese Stadt meiner Kindheit hell wach: So besonders an den trefflichen Schlosspark, konzipiert von dem Gartenbau-Architekten Lenne. Mit meinem Puppenwagen fuhr ich auf den Wegen, pflückte Blumen auf den Wiesen, meine 2 Brüder und ich "ritten" auf den Bronzeskulpturen, die auf den Treppenabsätzen standen, schlugen Esskastanien und Maikäfer von den Bäumen. Im Winter rodelten wir auf den Abhängen und liefen Schlittschuh auf den Teichen. Zu allen Jahreszeiten zeigte sich der Park von seiner schönsten Seite. In der FAZ wurde letztes Jahr ein Artikel von den Parkanlagen Sachsen-Anhalts veröffentlicht mit einer großen Fotografie des Drachens im Ballenstedter Drachenbassin. Ich habe diesen Artikel gleich an meine Freundin Uta, geb. Wüstinger (ehem. Ballenstedterin), Dozentin für Kunst i.R. am Lehrerseminar Rostock, geschickt, sowie an meinen Schulkameraden Christian v. Prittwitz, mit dem ich korrespondiere und den ich beim 2-jährlichen Klassentreffen der Klasse 8a/b des Wolterstorff Gymnasiums in Ballenstedt treffe. (Er hat teilgenommen am Ehrengelicht zu der Sargüberführung von Friedrich d. Gr. von der Burg Hohenzollern (Baden-Württemberg) nach Potsdam). Herr Komtur K.-H. Meyer vom Museum zeigte 2019 anlässlich unseres Jahrgangstreffen nach seinem Vortrag die ehemalige NaPoBi auf dem Ziegenberg, die Wirkungsstätte meines Vaters, der dort Studienrat war (deshalb 8,5 J russ. Gefangenschaft). - Bei Frau Brand (Entbindungsheim/Rathenaust.) feierten wir jährlich Faschingsfeste für Kinder. Meine Mutter holte per Rad von Dr. Happichs Gut Vollmilch (später be-

zogen wir vom Marstall Ziegenmilch). Dr. Happich operierte mich 1947 am Blinddarm. Als wir bereits in Braunschweig wohnten, bekam ich seine Rundbriefe aus dem Westen. Fritz Salmann, Sohn des ehem. Bürgermeisters von Ballenstedt, war mein Tanzstunden-Herr in Braunschweig 1955. Meine geschätzte Lehrerin, Frau Rühlmann, besuchte ich nach der Wende bei Magdeburg und jetzt jedes Mal ihr Grab in Ballenstedt. Sie verstarb 2001 mit 91 Jahren an meinem Geburtstag. Meine Familie feiert gern in dieser Stadt, in Schloss Meisdorf und in der Villa Westerberge/Aschersleben unsere Feste. So hatten wir unsere Trauung der Goldenen Hochzeit 2015 in der Schlosskirche Ballenstedt mit anschließendem Kaffeetrinken im Schlosshotel Großer Gasthof. 1992 veröffentlichte ich ein Gedicht "Homage an Ballenstedt und Harz" im Stadtanzeiger sowie "das Treffen eines Ballenstedters", Michael Graessner und Frau, geb. Schmudlach, in Dettenhausen auf Grund des Wappens von Ballenstedt an unserem Auto (1992). Natürlich habe ich die Erinnerungsbücher von Kügelgen gelesen und mich in seine Zeit versetzen lassen, sowie die Ballenstedter Chronik von 2000. Inzwischen ist der Goetheplatz neu gestaltet und die Bronzefigur von Albrecht d. Bären aufgestellt worden. Bei der nächsten Reise nach der Corona-Krise werden wir beides gern bewundern. Alles Gute wünsche ich den Lesern und verbleibe mit den besten Grüßen an Sie und meine Heimatstadt (von 1940-1952)

Ingeborg Paperlein, geb. Schmidt,
wohnhaft in Dettenhausen/Baden-Württemberg/Schwaben

ANZEIGEN

Wir beraten Sie und
sind gerne für Sie da.
Heute und in Zukunft.

200 JAHRE **Gothaer**
Kraft der Gemeinschaft

Nach über 30 Jahren Gothaer Hauptgeschäftsstelle habe ich zum 01.07.2021 aus Vertragsgründen meine selbstständige Tätigkeit aufgegeben. Für die jahrzehntelange vertrauensvolle Zusammenarbeit möchte ich mich bei all meinen Kunden bedanken. Es hat mir sehr viel Spaß gemacht für die jeweilige Lebenssituation einen richtigen Lösungsweg zu finden. Ich werde zukünftig weiter einige meiner Kunden betreuen als gemeinsame Agentur mit meiner Frau Carmen Breß-Knauth. Die Kunden die nicht mehr in meinem Kundenbestand sind werden in Zukunft durch die Bezirksdirektion Quedlinburg betreut.

 M. Storch
Haustechnik
Ihre Fachfirma für Heizung, Wasser, Gas

HWG Haustechnik
Inhaber: Marko Storch
Kornstr. 5 a
OT Rieder
06493 Ballenstedt

Tel.: 039 485 / 65 11 82
Fax: 039 485 / 65 11 84
www.hwg-haustechnik.de
info@hwg-haustechnik.de

Gothaer Vertretung / Karsten Knauth Tel.: 039483 / 804 31
Am Mühlfeld. 13 / 06493 Ballenstedt Mobil: 0173 / 356 81 19

Notfalltelefon: 01 70 / 7 56 18 41



Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 8.00 – 17.00 Uhr
nach 17.00 Uhr und
Sa. nach Vereinbarung

Unser Team sucht zur Unterstützung weitere Mitarbeiter!

Wir bieten Ihnen:

ein angenehmes Betriebsklima, individuelle Einarbeitung, EDV-gestützte Pflegedokumentation, vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie eigenständige Verantwortlichkeit für verschiedene Bereiche



ALTEN- UND PFLEGEHEIM ALLRODE

Friedrichsbrunnerstraße 171 | Tel.: (03 94 87) 73-0
06502 Thale OT Allrode | informationen@aph-allrode.de

ANZEIGEN



Ballenstedt, Schillerstraße 12 | Telefon 039483-8568 | www.vitalis-ballenstedt.de

Wir sind wieder für Sie da mit...

- Training für mehr Kraft
- Training für mehr Beweglichkeit
- Training für bessere Ausdauer
- Training für größere Leistungsfähigkeit
- Training gegen Rücken- und Gelenkschmerzen

Profitieren Sie von unserer Fitness- und Gesundheitsberatung.
Unsere Trainer, Sporttherapeuten und Physiotherapeuten freuen sich auf Sie.

Auch unsere Sauna können Sie zur Entspannung wieder nutzen.



Auch im Schatten herrscht Sonnenbrandgefahr

Das schöne Wetter macht uns glücklich und aktiv. Und nicht zuletzt verleiht die UV-Strahlung eine attraktive Bräune. Doch wo Licht ist, ist auch Schatten. Viele Menschen unterschätzen die gesundheitlichen Gefahren des Sonnenbadens.

Der Sommer birgt seine Tücken. Die Haut vergisst nicht, vor allem, wenn sie stundenlang der prallen Sonne ausgesetzt wird. Sonnenstrahlung lässt die Haut vorzeitig altern und ist ein großer Risikofaktor für Hautkrebs.

Im Sommerurlaub gilt: Wasser und heller Sand reflektieren das Sonnenlicht und erhöhen so die UV-Belastung. Die bekannten Schutzmaßnahmen: Raus aus der Mittagssonne und ein schattiges Plätzchen suchen. Doch die Gefahr lauert auch im Schatten. Bei lockerer Bewölkung erreichen noch 75 Prozent der UV-Strahlen den Boden. Hinzu kommt, dass 85 Prozent der Strahlen indirekt ihr Ziel erreichen, durch Reflexion, etwa von Hauswänden oder eben dem Strandsand. Sonnenschutz ist also auch im Schatten ratsam.



Der Lichtschutzfaktor (LSF) der Creme sollte möglichst hoch sein. Für Erwachsene empfehlen Mediziner mindestens Faktor 20, für Kinder mindestens 30. Foto: AOK-Medien-dienst

Bester Schutz – Kleidung und Sonnencreme

Kleidung ist der beste UV-Schutz – je dichter gewebt, desto besser. Dunkle Kleidung schützt besser als helle. Denken Sie auch an eine Kopfbedeckung und eine Sonnenbrille, da UV-Strahlen auch den Augen schaden. Optimal ist spezielle UV-Schutzkleidung in Kombination mit Sonnencreme. Letztere sollte neben einem UV-B auch einen UV-A-Filter enthalten. Solche Cremes können das Hautkrebsrisiko senken, wenn sie richtig angewandt werden. Wichtig: Nicht zu sparsam eincremen. Als Faustregel gelten 30 bis 40 ml, etwa sechs bis acht Teelöffel, für einen durchschnittlichen Erwachsenen.

Der Lichtschutzfaktor (LSF) der Creme sollte möglichst hoch sein. Für Erwachsene empfehlen Mediziner mindestens Faktor 20, für Kinder mindestens 30.

Aber: „Sunblocker“ gibt es nicht. Kein Produkt bietet absoluten Schutz vor Strahlung. Und auch mehrfaches Eincremen verlängert nicht die Zeit, die man in der Sonne verbringen kann. Ratsam ist es aber trotzdem, da Schweiß und Wasser immer einen Teil der Creme von der Haut spülen. Das gilt selbst für als wasserfest beworbene Produkte.

Die Haut gut im Auge behalten

Sonneneinstrahlung ist ein Hauptrisikofaktor für Hautkrebs. Regelmäßige Selbstkontrolle spielt deshalb bei der Früherkennung eine wichtige Rolle. Ab dem Alter von 35 Jahren haben gesetzlich Krankenversicherte alle zwei Jahre Anspruch auf ein kostenloses Hautkrebs-Screening. Als Zusatzleistung bezuschusst die AOK Sachsen-Anhalt auch für jüngere Versicherte zwischen 18 und 35 Jahren ein Hautkrebs-Screening mit 20 Euro, sobald sie die Originalrechnung eingereicht haben.



Neues aus der Kita „Spatzennest“

Wir sind eine Waldfuchseinrichtung!

Nach dem erfolgreichen Abschluss eines waldpädagogischen Projektes der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, wurde uns von Herrn Alexander Schröder das „Waldfuchs-Zertifikat“ überreicht. Die jungen „Waldfüchse“ freuten sich sehr und bedanken sich für die kompetente Führung durch das „Waldfuchsprojekt“. Außerdem geht ein herzlicher Dank an die Jagdgruppe Ballenstedt für das gesponserte Essen an der Gulaschkanone. Das war ein gelungener Projektabschluss! Herzlich Danke sagen: Die jungen Waldfüchse mit ihren Erzieherinnen



ANZEIGEN



Wir suchen DICH !

Bewirb dich jetzt für eine Ausbildung als Medientechnologie Druckverarbeitung (industrieller Buchbinder) (m/w/d)
Quedlinburg DRUCK GmbH, Groß Orden 4, 06484 Quedlinburg

DAS (V8-)POWERGESCHENK! EIN GUTSCHEIN... VON HARZCRUISER.



WWW.HARZCRUISER.DE | 0 39 47 / 77 98 53
ALS GESCHENKIDEE, FÜR DEINE TRAUMHOCHZEIT ODER ZUM SELBST GENIEßEN



Städtepartnerschaft Kronberg (Taunus) – Ballenstedt

„Wo ich anfange Brücken zu bauen, bin ich nie allein“

Mit großer Freude und Spannung nahmen die Kinder des Hort 1 eine große Auswahl an weiteren Materialien zur Gestaltung der Eisenbahnplatte und Weiterführung des Projektes „Werkstatt Modelleisenbahn“ durch Herrn Gordon Stolze (stellvertretender Vorsitzender Partnerschaftsverein Kronberg) in Empfang.



Dank der persönlichen Spende der 1. Vorsitzenden Frau Dr. Philippi und anderen Spendern kann das Projekt „Werkstatt Modelleisenbahn“ in die nächste Runde gehen. Von der Tischlerei Didlaukat wurde uns hierfür bereits eine Zweite neue Platte für den Aufbau gesponsert, so dass die Gestaltung des neuen Bahnabschnittes beginnen kann.

Geplant ist, die Partnerstadt Kronberg auf der Zweiten Platte entstehen zu lassen (Abweichungen vom Original seien hierbei verziehen) und beide Platten bzw. entstandenen Städte symbolisch durch eine Brücke zu verbinden.

Auf diesem Weg möchten wir uns, vor allem auch im Namen der Kinder, ganz herzlich bei allen Unterstützern unseres Modelleisenbahnprojektes bedanken.

Das Team des Hort 1



Raus aus dem Haus - rein in die Natur

Mit dem Kinderwettbewerb „Erlebter Frühling“ lädt die NAJU jedes Jahr alle Kinder dazu ein, die Tier- und Pflanzenwelt im Frühjahr zu erforschen. Welche Pflanzen zeigen sich als erste? Welche Zugvögel kehren zurück? Wer erwacht da aus dem Winterschlaf?

Auch die Kinder des Hort 1 beteiligten sich an dem Projekt des NAJU und gingen mit Kescher und Lupe auf Entdeckungstour. Dank des horteigenen Gartens konnten viele unterschiedliche Insekten beobachtet werden und mit Hilfe eines Bestimmungsbuches suchten die Kinder die entsprechenden Namen der Insekten bestimmen. So greifen die verschiedenen Angebote und Projekte des Hort 1, wie das Anlegen einer Insektenwiese und der Bundesweite Tag des Schulgartens, ineinander über. Schirmherr des Wettbewerbs ist André Gatzke. Er moderiert unter anderem „Die Sendung mit der Maus“ und „Die Sendung mit dem Elefanten“. Der NAJU- Kinderwettbewerb „Erlebter Frühling“ ist ausgezeichnet als UN-Dekade-Projekt Biologische Vielfalt und Bildung für nachhaltige Entwicklung. Um die Bemühungen der Hortkinder entsprechend zu würdigen, erhielten die Kinder des Hort 1 eine Urkunde von NAJU.



Lust auf Abenteuer? Lust auf NaturErlebnis? Lust auf neue Freunde?



Region. Alle Kinder und Jugendliche, welche an unseren Projekten teilnehmen, werden "rund um die Uhr" betreut, d.h. gut ausgebildete und ausgewählte Betreuer stehen den Teilnehmenden stets zur Seite.

Interesse? Eine Komplettübersicht der Angebote findet ihr unter www.kieze.com.

Der Landesverband KIEZ Sachsen-Anhalt e.V. nimmt die Entwicklungen rund um das neue Coronavirus (SARS-CoV-2) sehr ernst und verfolgt diese aufmerksam. Wir befolgen die Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO), des Robert Koch-Institutes sowie die Vorschriften der Gesundheitsbehörden, um die Ausbreitung und die Übertragung von Krankheiten zu verhindern. Die Einrichtung, in denen unsere Angebote durchgeführt werden, hat entsprechende Hygienekonzepte erstellt und diese werden auf aktuelle Gegebenheiten aktualisiert, ergänzt und erweitert.

Unsere Betreuer und Betreuerinnen haben ein Seminar zum Infektionsschutzhelfer absolviert, und somit leisten wir einen Beitrag zur Pandemiebekämpfung und öffentlicher Aufklärung.

Termine und Ort:

25.07. bis 31.07.2021 – Cyriakushaus Gernrode
08.08. bis 14.08.2021 – Cyriakushaus Gernrode
15.08. bis 21.08.2021 – Cyriakushaus Gernrode

Meldet euch bitte unter:

Angela Moritz
Landesverband Kinder- und Jugend-erholungszentren
Sachsen-Anhalt e. V.
Adelheidstraße 1
06484 Quedlinburg
Tel.: +49 (0) 39 46/8 10 45 78
E-Mail: info@kieze.com

Schüleraustausch

In Zeiten der Globalisierung ist die Fähigkeit, mit Menschen aus anderen Kulturen zu interagieren und zu kommunizieren, eine Kernkompetenz. Schüleraustausch fördert und stärkt diese Kompetenz bei allen Beteiligten: Austauschschüler*in, Gastfamilie, Schule, Verein, Gemeinde etc. Interkulturelle Begegnungen ermöglichen es, mit Menschen aus anderen Kulturen und nicht über sie zu sprechen, sie fördern Toleranz und unterstützen einen aufgeklärten Umgang miteinander. Aufgrund von Corona wird dieser Austausch natürlich momentan massiv erschwert, und wir wissen, dass es generell für alle eine unsichere und herausfordernde Zeit ist. Trotzdem möchten wir es ab August/September 2021 wenigstens einer begrenzten Zahl von Austauschschüler*innen ermöglichen, für 6 oder 10 Monate nach Deutschland zu kommen, in einer Gastfamilie zu leben und Alltagskultur in Deutschland kennenzulernen. Unser Verein aubiko e.V. sucht deutschlandweit für Schülerinnen und Schüler aus Taiwan (10 Monate) und Kolumbien (6 Monate) Gastfamilien!

aubiko e.V. – Verein für Austausch, Bildung und Kommunikation
E-Mail: schueleraustausch@aubiko.de
Webseite: www.aubiko.de



Kohle für gute Noten!

Zeig Dein Zeugnis
vor und Du erhältst
für jede Eins und
jede Zwei einen
50 Cent Gutschein!

Gültig am
23.07 und
24.07.2021



3 x Note 1 = 1.50€
3 x Note 2 = 1.50€

Gutschein über
3.00€

sb LÜNING Ballenstedt
Wallstraße 11b, 06493 Ballenstedt

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. von 9 bis 19 Uhr
Sa. von 8 bis 16 Uhr



Wiederholte illegale Müllentsorgung

Klimawandel und Umweltverschmutzung ist ein großes gesellschaftliches Problem. Wir sehen oft in den Nachrichten die Ursachen und Auswirkungen. Leider ist die Umweltverschmutzung auch direkt vor unserer Haustür. Immer wieder entsorgen Menschen illegal Müll in unserer Natur. Die Auswirkungen von solch einem egoistischem Verhalten bekommen leider oft die Wildtier und die Natur zu spüren. Es gibt in unserer Stadt Ballenstedt viele engagierte Menschen und Vereine die versuchen dem entgegenzuwirken. So auch wir, die Jagdgruppe Ballenstedt. Wir sowie viele andere auch führen den unermüdlichen Kampf gegen dieses

Verhalten mancher Personen. Zudem fällt auch vermehrt auf, dass die Orte an dem der Müll entladen wird, speziell aufgesucht werden. Dies ist ein Anzeichen das es anscheinend oftmals Personen mit Ortskenntnissen sind. Viele wissen nicht das die Entsorgungskosten durch Steuergelder finanziert werden. Liebe Bürger*innen lassen sie uns gemeinsam dieses unsoziale Verhalten aufhalten. Melden Sie solche Beobachtungen bzw. Vorkommnisse umgehend dem Ordnungsamt der Stadt Ballenstedt.

Mit freundlichen Grüßen und kräftigem Weidmannsheil
Alexander Schröder



Einsatz für die Umwelt

Am Sonntag, den 20.06.2021, trafen sich einige Angler der Ortsgruppe Ballenstedt an einem der Aufzuchtgewässer zum Arbeitseinsatz. Bereits bei einer Gewässerbegehung vorab fiel den Sportsfreunden eine Menge Unrat auf, dass auf der Oberfläche treibend, nicht ins Biotope Wasser gehört.

Trotz der großen Wochenendhitze trafen sich einige Helfer um mitanzupacken und händisch das Gewässer zu beräumen und teilweise zu entkrauten. Dabei kam zum Vorschein, dass auch in der Tiefe diverse Gegenstände entsorgt worden waren. Die „Angelerträge“ des Einsatztages waren somit Flaschen, Büchsen, ein rostiger Benzinblechkanister, ein Einkaufswagen, ein Staubsauger, drei Autoreifen, Radkappen, ein Teil einer Auspuffanlage, Stiefel, Teppichreste sowie eine Kabeltrommel.

An dieser Stelle möchte man allen Ernstes den Aufruf starten, dass die vermissten Objekte bei der Angler-Ortsgruppe abgeholt werden können,

denn dieser muss sich nun um die richtige Entsorgung bemühen. Hierfür steht im Übrigen jedem der Wertstoffhof ganz offiziell zur Verfügung.

Betonen möchte der Angelverein auch, dass das Entnehmen sowie das Aussetzen von Fischen in öffentlichen Gewässern nicht erlaubt ist und ersteres sogar als Diebstahl eine Straftat darstellt. Das Aussetzen von Fischen (z.B. Goldfische) hingegen ist nur durch zertifizierte Personen gestattet. Hintergrund hier ist das Vermeiden übertragbarer Fischkrankheiten. Gerade im letzten Jahr haben wir alle ein Gefühl für die Abläufe in der Natur bekommen, haben sie als Lebensraum entdeckt und aufgesucht, als das öffentliche Leben erstarnte. Daher sollte es jedem eine Herzensangelegenheit sein, einen gesunden ökologischen Fußabdruck zu hinterlassen.

In diesem Sinne geht unser Petri Dank an alle Helfer des Tages und an all unsere Follower.

Der Vorstand der OG Ballenstedt





Männerchor Opperode

Da war doch noch was?!

Ja, was war/ ist nicht alles los in den Zeiten mit/ vor/ mittendrin/ evtl. nach Corona. Vieles konnte nicht erfolgen oder berichtet werden, weil man sich abschnittete gegen Bazillen, Viren, Freunde und Bekannte. So ging, in Bezug auf die Öffentlichkeit, leider auch am 07.02.2021 der 70. Geburtstag unseres Sangesbruders Klaus Dunte in den Wirren der Corona Bedingungen und deren Berichterstattung etwas unter. Da aber jetzt unter dem Slogan „Die Geimpften“ dieser Umstand nachgeholt wurde, wünschen wir unserem Sangesbruder nochmals alles Gute zu seinem Runden und freuen uns auf dieselben! Der Vorstand und die Mitglieder des MCO gratulierten zum 70. Und wünschen allseits eine gute Stimme. Möge der „Hamster“ nie verklingen! In diesem Sinne „Er lebe hoch, er lebe hoch!“



Rienecker MCO

Badeborner Pferdesporttage

Wir wollen mutig nach vorne schauen und dem Pferdesport eine Perspektive geben. Mit Zuversicht und Optimismus werden wir vom 31.07-01.08.2021 und vom 07.08.-08.08.2021 unsere traditionsreichen Pferdesporttage ausrichten. Wir freuen uns sehr, dass der Reit- und Fahrverein Badeborn e.V. erneut Ausrichter der Landesmeisterschaften im Gespannfahren der Ein- und Vierspanner sein wird. Erneut hat uns der Landesverband Sachsen-Anhalt das Vertrauen geschenkt, diese Wettkämpfe auf höchster Landesebene durchzuführen. Das ist ein gutes Zeichen und zeigt die positive Entwicklung des Vereins und die Etablierung als zuverlässiger Veranstaltungspartner. Neben der Ausrichtung der Landesmeisterschaft findet auch die Kreismeisterschaft im Dressur- und Springreiten des Landkreises Harz einen festen Platz in unserer Veranstaltung. An zwei Wochenenden, freuen wir uns auf die Fahrspartelite aus Ost- und Mitteldeutschland sowie die zahlreichen Reiter aus dem gesamten Bundesgebiet.



31.07.- 01.08.2021 Landesmeisterschaften im Gespannfahren
07.08.-08.08.2021 Kreismeisterschaften des Landkreises Harz im Dressur- und Springreiten

Die Mitglieder des Reit- und Fahrvereins Badeborn e.V. und die vielen freiwilligen Helfer werden sich auch in diesem Jahr wieder mit viel Herzblut für diese Pferdesporttage engagieren. Wir hoffen auch, dass wir gemeinsam mit unserem treuen Publikum, die wunderbaren Momente des Pferdesports teilen können. Wir bedanken uns recht herzlich für die großartige Unterstützung. Besonderer Dank gilt unseren Sponsoren und zahlreichen Helfern.

RFV Badeborn e.V.



Veranstaltungen im Bodetal

SOMMERFEST-SPIELE 2021

im Harzer Bergtheater Thale und auf der Waldbühne Altenbrak



HIGHLIGHTS:

- > RONJA RÄUBERTOCHTER
- > SCHNEEWITZCHEN UND DIE 7 ZWERGE
- > TOM SAWYER UND HUCKLEBERRY FINN
- > DIE KLEINE HEXE
- > CITY - 40 JAHRE AM FENSTER
- > OSTROCK MEETS CLASSIC
- > UTE FREUDENBERG & BAND
- > KARAT
- > FRANK SCHÖBEL & BAND
- > SCHOTTISCHE MUSIKPARADE
- > THE GREGORIAN VOICES
- > DAS KLEINE MUSICAL-KONZERT



Jahreshauptversammlung des Harzklub e.V. in hybrider Form



Foto: Annett Drache

Am 12. Juni 2021 traf sich der geschäftsführende Hauptvorstand in der Harzklub-Geschäftsstelle in Clausthal-Zellerfeld, um die Abstimmungsunterlagen zur Jahreshauptversammlung 2021 auszuwerten und zu protokollieren. Harzklub-Präsident Dr. Oliver Junk freute sich über die erneut hohe Beteiligung von 69 Zweigvereinen an der ungewöhnlichen Jahreshauptversammlung. Gemeinsam mit ihnen, den korporativen Mitgliedern und denen des Hauptvorstandes, konnten so insgesamt 216 Stimmen abgegeben werden. Das sind 79 % der möglichen Stimmenanzahl. Mit großer Mehrheit wiedergewählt wurden der stellv. Präsident des Harzklub e.V. Klaus Dumeier, auch Geschäftsführer der Harzer Wandernadel GmbH, sowie Hauptwanderwart Karl Leyrer.

Neu im Team des Hauptvorstandes ist der stellv. Hauptschriftwart Axel Seiler. Dr. Michaela Hellwig übernimmt künftig das Amt als stellv. Haupt-

wanderwartin. In seinem Bericht betonte der Harzklub-Präsident, dass die Harzklub-Mitglieder auch in Corona-Zeiten durchaus nicht untätig waren. Digitale Vorstandssitzungen, Diskussionsrunden und Schulungen sind bereits zur Selbstverständlichkeit geworden. Das Harzklub-Wanderheim und die Geschäftsstelle wurden modernisiert, Projektarbeiten fortgesetzt. So wurden 2.500 neue Wegeschilder für den Naturpark Harz (Niedersachsen) gefertigt und die Optimierung der Wanderwege im sachsen-anhaltischen Teil des Harzes abgeschlossen.

Um den enormen Waldschäden entgegenzuwirken, hatte der Harzklub unter dem Motto „Der Harz(er Wald) geht nicht ohne uns“ zur Jahreshauptversammlung 2020 eine Resolution verabschiedet, die mehr öffentliche Hilfe fordert, damit unsere Harzer Wälder als wertvolle Ökosysteme und Erholungsgebiete auch für nachfolgende Generationen erhalten bleiben.

Dr. Junk ist stolz über die vielfältigen konstruktiven Rückmeldungen. Die Ministerien aller drei Bundesländer haben geantwortet. Auch große Waldbesitzer, vertreten durch den Präsidenten der Niedersächsischen Landesforsten und dem Leiter des Forstbetriebes Sachsen-Anhalt, bedankten sich für die beispiellose Initiative. Dass sich der Harzklub mit seinen Forderungen und Anregungen sehr ernst genommen fühlen darf, zeigten auch die Reaktionen aus der Politik, vom einzelnen Bundestagsabgeordneten über den neuen Landrat des Landkreises Harz bis hin zur Touristik in Thüringen. Konkret gab es bereits feste Zusagen und Vorschläge zur Unterstützung der Forstarbeiten. Es gilt jetzt, den Kontakt beizubehalten und den Dialog zeitnah fortzusetzen, um möglichst viele der Harzklub-Forderungen aus der Resolution umzusetzen.

Doch die Harzklub-Mitglieder sind auch selbst aktiv. Geplant sind umfangreiche Pflanzmaßnahmen zum Aufbau artenreicher, klimastabiler Mischwälder im Herbst 2021. Eine Pflanzaktion zur Unterstützung der Niedersächsischen Landesforsten fand bereits in Seesen statt.

„Der Harzklub beschreitet neue Wege“

Ehrungen verdienter Mitglieder zur Jahreshauptversammlung des Harzklub e.V.

Schweren Herzens hatte sich der Harzklub-Hauptvorstand aufgrund hoher Corona-Inzidenzen entschieden, die Jahreshauptversammlung 2021 in schriftlicher Form durchzuführen und in kleinem Kreis in der Geschäftsstelle in Clausthal-Zellerfeld auszuwerten. Präsident Dr. Oliver Junk ließ es sich jedoch nicht nehmen, in fröhlicher Atmosphäre besonders verdiente Mitglieder auszuzeichnen.

Die Harzklub-Ehrung in Gold erhielten:

- Der stellv. Harzklub-Präsident und ehemaliger Leiter des Forstamtes Clausthal, Karsten Peiffer
- Die stellv. Hauptwanderwartin Bärbel Meyer, die gleichzeitig verabschiedet wurde
- Der zweite Vorsitzende des Zweigvereins Lerbach, Manfred Weigel
- Der Wegewart des Zweigvereins Schulenberg, Detlef Ehrenberg
- Der ehemalige Hauptheimatgruppenwart Bernfried Saatz. Er konnte leider die Ehrung an diesem Tage nicht persönlich in Empfang nehmen.

Mit dem Harzklub-Abzeichen in Silber wurde der Vorsitzende des Zweigvereins Riefensbeek-Kamschlacken, Diethard Warrelmann geehrt.

Die Jahreshauptversammlung stand unter dem Motto „Der Harzklub beschreitet neue Wege - Wie gelingt es dem Harzklub, zeitgemäße Angebote zu unterbreiten und junge, aktive Mitglieder für seine wichtigen Aufgaben

und Ziele zu gewinnen?“ Bereits im Vorfeld wurden zahlreiche Ideen gesammelt, die nun schrittweise umgesetzt werden. Hierzu zählen eine verstärkte Zusammenarbeit mit der Harzer Wandernadel und die Fertigung von QR-Codes, die an markanten Wanderpunkten angebracht werden, um auf die Tätigkeit des Harzklubs aufmerksam zu machen. Denn wer weiß schon, dass der Harzklub vor 130 Jahren die Wander-Infrastruktur des Harzes geschaffen hat und noch heute 8.000 km Wanderwege pflegt!

Es gilt, Projekt- und Teamarbeit zu stärken. Zeitlich begrenzte Aktionen, aber auch Wege- oder Schutzhüttenpatenschaften sollen künftig forciert werden. Bereits angelaufen ist eine Fotosafari für Kid's, die auch unter Corona-Bedingungen machbar ist. Dabei sind interessierte Kinder- und Jugendliche aufgerufen, digitale Fotos über unsere schöne Harzer Heimat beim Harzklub einzureichen.





Ferienwerkstatt



FOTOS: JANA DÜNNHAUPT

Organisatorische Eckdaten Ferienwerkstatt 26. bis 30.07.2021

Die sinkenden Coronazahlen machen es dem Verein heimatBEWEGEN e. V. auch in diesem Jahr wieder möglich, die jährliche Ferienwerkstatt durchzuführen. Vom 26.07.2021 bis 30.07.2021 können Kinder zwischen 6 und 12 Jahren von 9 bis 16 Uhr in der ersten vollen Ferienwoche den heimatHOF Gut Ziegenberg erobern und den Hof eine Woche lang mit Leben füllen. Es gibt ein buntes Mitmachangebot, basteln mit Fimo auf der Streuobstwiese, Stempeldruck in der Druckwerkstatt, Fotografie-Schnupperworkshop in der Natur, Allerlei Heilsames aus Garten und Natur, Badeausflüge, wenn das Wetter es erlaubt u.v.m. Die Teilnahme ist nur für die gesamte Woche, nicht für einzelne Tage möglich. Die Anmeldung ist ab sofort möglich über unser Ticketsystem FABUNITY möglich. Die Teilnahmegebühr für die gesamte Woche inkl. Vollverpflegung beträgt 115,00 Euro pro Kind. Bitte sprechen Sie uns an, wenn Sie Leistungen nach dem SGB II, SGB XII, Wohngeld und/oder Kinderzuschlag beziehen. Wir haben ein Kontingent an Plätzen, in welchem Pat*innen in diesem Fall die Teilnahmegebühren für Ihr Kind übernehmen. Schreiben Sie eine Nachricht an nicole.mueller@heimatbewegen.de.

Wir organisieren die Ferienwerkstatt weitestgehend in Kleingruppen von 10 Kindern um im Falle wieder steigender Corona-Inzidenzen das Angebot weiterhin aufrecht erhalten zu können. Wenn Ihr Kind ggf. mit einem befreundeten Kind in eine Gruppe möchte, so vermerken Sie dies bitte in Ihrer Anmeldung. Alle Angaben zum Ablauf und Inhalten unter Vorbehalt. Nach Anmeldung erhalten alle angemeldeten Teilnehmer weitere Unterlagen zur Organisation und Ablauf.

Vorläufiges Programm

- Montag: Hofentdeckung, Kennenlernen, Ausflug Streuobstwiese mit Mitmachangebot
- Dienstag: Fotowerkstatt, weitere Mitmachangebote auf dem Gut Ziegenberg, Badeausflug
- Mittwoch: Siebdruckwerkstatt und Allerlei Heilsames aus Garten und Natur
- Donnerstag: Linolschnitt/-druckwerkstatt, weitere Mitmachangebote auf dem Gut Ziegenberg, Badeausflug
- Freitag: Hundeführerschein und weitere Mitmachangebote auf dem Gut Ziegenberg

Buche dein Ticket für die Ferienwerkstatt über unsere Ticketseite www.fabunity.de

heimatBEWEGEN Blitzlicht



Öffnungszeiten des Gut Ziegenbergs

Montag, Mittwoch und Freitag von 14 bis 18 Uhr
An diesen Tagen haben wir frisches Obst und Gemüse aus regionalem Anbau. Ein super leckerer Salat hat übrigens grad Saison. Fenchel, Mangold und Eichblattsalat, mehr braucht es nicht und das Beste? Ihr bekommt alle Zutaten frisch bei uns im Laden! Wir möchten darum Bitten - Obst und Gemüse stets vorzubestellen, damit wir unseren Einkauf und Euren Bedarf planen zu können.
Einfach anrufen oder Nachricht oder per WhatsApp an Jan Söchting, M. 0151 25003523, T. 03943 2660351, M. herberge@gutziegenberg.de

Wir laden ein zum

Klassiknachmittag mit dem Klarinettenquartett 3+1

30. Juli 2021 ab 17.30 Uhr, heimatHOF Gut Ziegenberg
Für die Musikalische Unterhaltung sorgt das Klarinettenquartett 3 plus 1, Leipzig mit ihrem Klarinetten-Programm. Für die Verpflegung mit Gegrilltem sowie Kaffee und Kuchen ist natürlich auch gesorgt. Im Anschluss laden wir noch zum Verweilen bis in den Abend ein. Der Eintritt basiert auf Spendenbasis. Mehr unter www.gutziegenberg.de/veranstaltungen

Tag des offenen Denkmals mit Bürgerflohmarkt

am 12. September 2021, 11 bis 17 Uhr
www.gutziegenberg.de/veranstaltungen

Nachhaltigkeitswoche auf dem Gut Ziegenberg

13. bis 18. September mit Mitmachangeboten zum globalen Thema Nachhaltigkeit für alle Altersklassen. Die Planung für diese Woche ist im Moment in Arbeit.

Under the Stars

„Beam me up, Scotty“ – Science-Fiction auf dem Prüfstand

25. September 2021, 19 Uhr

Wir begeben uns auf eine spannende Reise durch den Weltraum und machen ein Picknick unterm Sternenhimmel. Anmeldung unter www.fabunity.de

Die Termine für das zweite Halbjahr 2021

auf dem Gut Ziegenberg finden Sie unter www.gutziegenberg.de oder www.heimatbewegen.de



ALBRECHT
— Erinnern
an den
Ballenstedter
BÄREN



**TERMIN
VORMERKEN**

Tipps & Empfehlungen der Tourist-Information Ballenstedt

Bluegrass meets Folk: CURLY STRINGS in Ballenstedt

Auf das „Wiedersehen“ freuen sich sicherlich alle, die bei der ersten Deutschlandtour 2018 der jungen estnischen Folk-Band CURLY STRINGS dabei waren. Diese sympathische, verspielte Energie und das intensive, perfekte Zusammenspiel, sowohl der Bandmitglieder als auch der Musik, die sie vereinen: Estnische Folkklänge mit Texten in der klangvollen Muttersprache und amerikanischer Bluegrass-Sound – in der Form war das vorher nicht dagewesen. Abgerundet werden die Auftritte des Quartetts durch eine herzliche Präsentationsweise. Man möchte immer weiter zuhören.

Die CURLY STRINGS haben in ihrer Heimat Estland etwas geschafft, was weltweit wenigen Bands gelang: als Folkmusiker haben sie die Popmusikszene erobert, man kennt sie, sie räumen diverse Poppreise ab. Anders als andere Länder geht Estland stolz und kreativ mit seinem kulturellen Erbe um. Die Jugend interessiert sich für die volkstümliche Musik, was dem Erfolg der CURLY STRINGS den Boden bereitet hat. Und so hat das Publikum in Estland die „lockigen Saiten“ (auch schön interpretierbar als „eben nicht gerade, sondern anders, verspielt“) mit offenen Armen empfangen: 2014 traten Fiedlerin und Sängerin Eeva Talsi – mit der gelockten Mähne –, Bassist Taavet Niller, Jaan Jaago an der Gitarre und Villu Talsi an der Mandoline mit ihrem Debüt „Üle Ilma“ ins Rampenlicht. Hoolima hieß nun ihr letztes Album (VÖ: Juni 2018), mit dem sie den wichtigsten estnischen Folk Music Preis gewannen.



2018 wurde ein Traum der CURLY STRINGS wahr: erstmals konnten sie ihre Songs mit dem wirkungsstarken Klang eines großen Orchesters aufführen. Auftritte mit den Thüringer Symphonikern beim Rudolstadt Festival in Deutschland und danach mit dem Estonian Youth Symphonic Orchestra in estnischen Konzerthallen führten dazu, dass die Band auch in diese musikalische Richtung weiterdenkt. Ihre 30. Geburtstage

haben die STRINGS ganz speziell gefeiert: ihr bekanntester Song „Kauges külas“ (in einem weit entferntem Dorf) handelt davon, dass die Dörfer durch Urbanisierung immer leerer werden. Um die hundertjährige Unabhängigkeit von Estland zu feiern, spielten sie 30 Konzerte in 30 verschiedenen Dorfgemeinschaften.

Bei all den innovativen Vorhaben sind wir sehr gespannt auf den Auftritt von Curly Strings in Ballenstedt am 14. August 2021 im Innenhof des Schlosses um 19.30 Uhr.

Tickets gibt es bei der Tourist-Information Ballenstedt sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Foto @ Kroot Tarkmeel



Tipps & Empfehlungen der Tourist-Information Ballenstedt

luca App im Schloss & Schlosstheater Ballenstedt

Die Stadt Ballenstedt bietet ab sofort die Nutzung der luca App im Schloss und Schlosstheater Ballenstedt an. Damit kommen wir unserer Dokumentationspflicht nach und geben unseren Gästen Datensicherheit – papierlos, datenschutzkonform und unkompliziert.

Als Gast können Sie sicher sein, dass Ihre Kontaktdaten verschlüsselt erhoben werden. Falls Sie von einem Infektionsfall betroffen sind, informiert Sie das Gesundheitsamt schnell und zuverlässig. Mit luca können Sie den Besuch in unseren Ausstellungen im Schloss und bei Veranstaltungen im Schlosstheater entspannt genießen. Gemeinsam können wir so alle dazu beitragen, dass die Pandemie auch dann unter Kontrolle bleibt, wenn die schon lang ersehnten Lockerungen eintreten. Die App darf natürlich schon ab sofort genutzt werden, um Kontakte im öffentlichen und privaten Raum besser nachverfolgen zu können.

Alternativ zur Nutzung der luca App besteht die Möglichkeit sich auf www.ballenstedt.de/kultur-und-tourismus/sehenswuerdigkeiten-in-ballenstedt/schloss das Kontaktformular herunterzuladen und vorab auszufüllen. Eine Datenerhebung kann auch vor Ort in Schriftform erfolgen.

Einfach luca im App-Store downloaden. Mehr erfahren Sie auf der luca Website. Details zur Nutzung und weitere Fragen werden auf der luca FAQ Seite geklärt.

Foto @ www.luca-app.de



RENFT akustisch - Neuer Termin!

RENFT akustisch - Die legendäre Kultband mit dem original-Sänger Thomas „Monster“ Schoppe (voc.) gibt im Rahmen des Schlosstheater Open Air ein Konzert im Schlosshof Ballenstedt. Der bisherige Termin muss aufgrund eines Krankheitsfalls innerhalb der Band RENFT, vom 02. Juli 2021 auf Freitag, den 06. August 2021 | 19.30 Uhr verlegt werden.

Alle gekauften Tickets behalten ihre Gültigkeit. Falls der neue Termin nicht wahrgenommen werden kann, besteht die Möglichkeit die Tickets an der jeweiligen Vorverkaufsstelle zurückzugeben.

Weitere Informationen erhalten Sie in der Tourist-Information Ballenstedt | Tel 039483/ 263 oder auf www.ballenstedt.de



BAL STADTENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT MBH
BÄRENSTARK AUS LEIDENSCHAFT!



Wohnen in Ballenstedt:

2-Zimmer-Wohnungen:

- EG, Allee 71, ca. 52 qm Wohnfl.,
€ 260,00 zzgl. BK + HK
- DG, Poststraße 34, ca. 67,5 qm Wohnfl.,
€ 335,00 zzgl. BK + HK
- 1.OG, Allee 67, ca. 62,00 qm Wohnfl.,
€ 370,00 zzgl. BK + HK
- 3.OG, Pestalozziring 49, ca. 70,00 qm
Wohnfl., €350,00 zzgl. BK + HK

3-Zimmer-Wohnungen:

- DG, Pestalozziring 54, ca. 73 qm Wohnfl.,
€ 365,00 zzgl. BK + HK
- 2.OG, Pestalozziring 49, ca. 83,00 qm
Wohnfl., € 415,00 zzgl. BK +HK
für Handwerker zum selbst renovieren

4-Zimmer-Wohnungen:

- DG, Pestalozziring 56, ca. 90 qm Wohnfl.,
€ 450,00 zzgl. BK + HK

Wohnen in Rieder:

4-Zimmer Wohnungen:

- 2. OG, Bachstraße 48, ca. 88 qm Wohnfl.,
€ 530,00 zzgl. BK + HK

Die hier vorgestellten Wohnungen umfassen nicht unser Gesamtangebot. Gern können Sie uns Ihre Vorstellungen benennen und wir helfen Ihnen, die passende Mietwohnung in Ballenstedt und Umgebung zu finden. Rufen Sie uns einfach an!

BAL Stadtentwicklungsgesellschaft mbH

Rathausplatz 11 | 06493 Ballenstedt

Telefon: (03 94 83) 84 00 20

Fax: (03 94 83) 84 00 39

Internet: www.bal-stadtentwicklung.de

E-Mail: info@bal-stadtentwicklung.de

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Mo, Mi & Do	7:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:30 Uhr
Dienstag	7:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag	7:30 - 12:00 Uhr